



Пчёлка и Слон

Author: Long Ravy

Illustrator: Try Samphos

Translator: Radim Navyan

Level 1



- Я потерялась, - говорит Малышка Пчёлка. - Я не могу найти свой домик! Вы не поможете мне, господин Слон?



- Это гнездо - твой домик, Малышка Пчёлка? - спрашивает Слон.

- Ой, нет! - плачет Пчёлка. -
Это домик Птички.





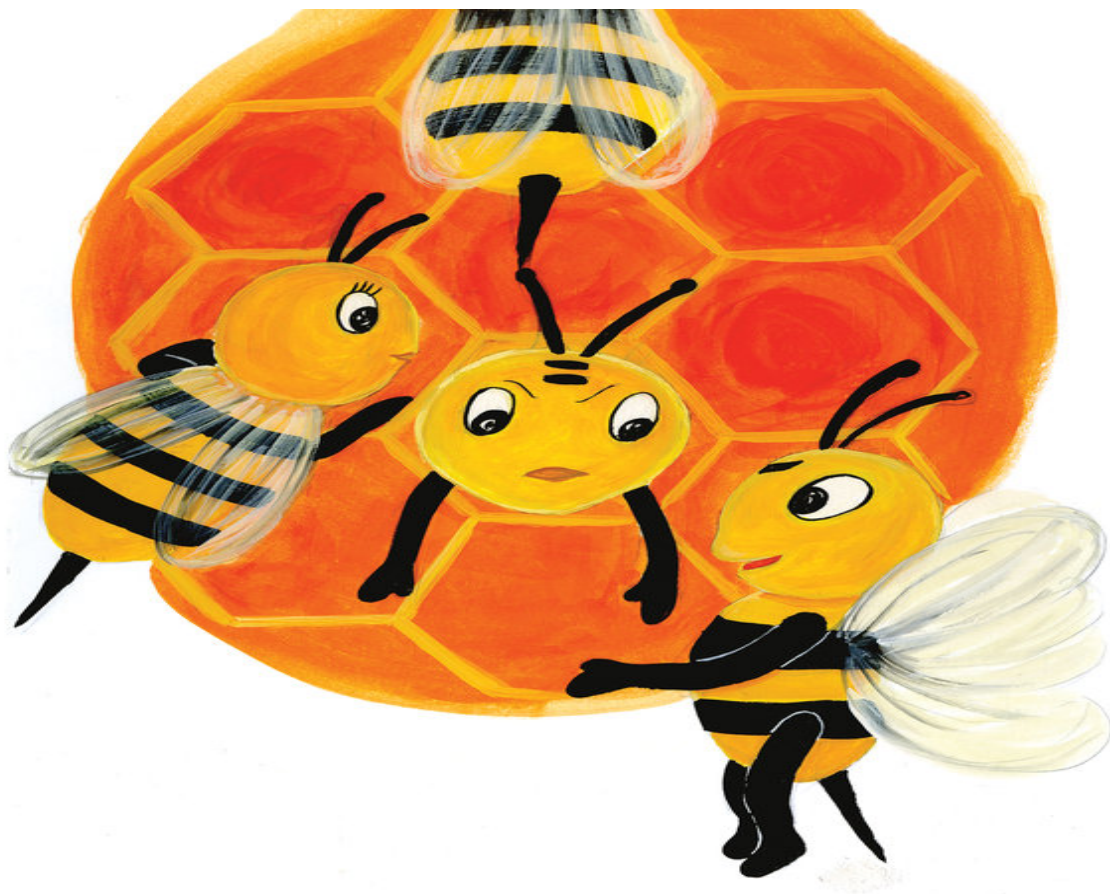
- Эта пещера -
твой домик? -
спрашивает Слон.

- Ой, нет! Это домик Летучих мышек.





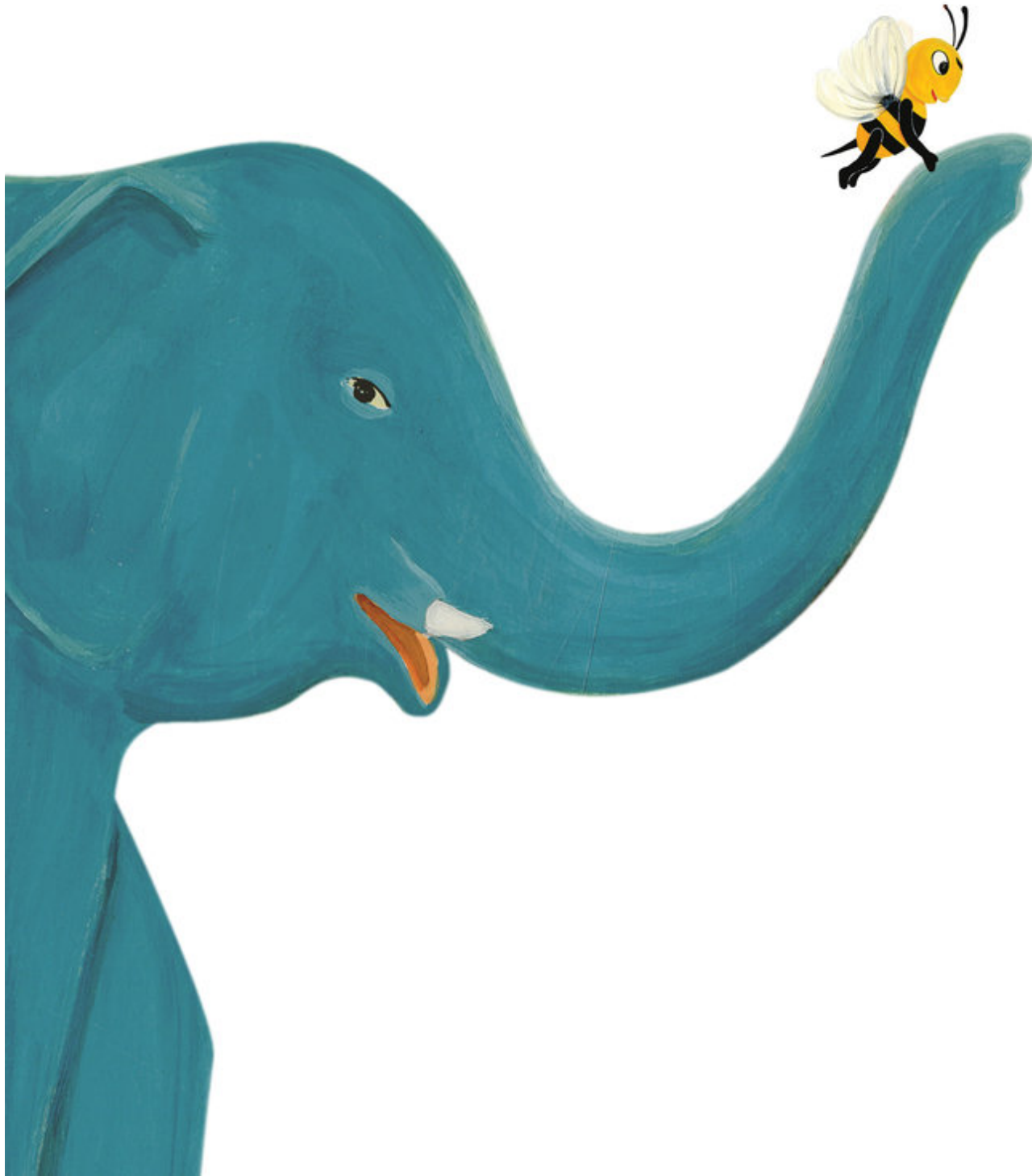
-Этот улей - твой домик, Малышка Пчёлка?



- Ага! - радостно говорит Малышка Пчёлка. -
Это мой домик.



- Спасибо за помощь, господин Слон!



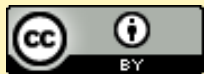
Story Attribution:

This story: Пчёлка и Слон is translated by [Radim Navyan](#) . The © for this translation lies with Radim Navyan, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[The Bee and the Elephant](#)', by [Celia Bolam](#) . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[យុទ្ធជំរំ](#)', by [Long Ravy](#) . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: [Bee sleeping on elephant](#), by [Try Samphos](#) © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Bee crying while elephant looks on](#), by [Try Samphos](#) © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Elephant showing a bee a nest](#), by [Try Samphos](#) © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Bird flying towards elephant and bee](#), by [Try Samphos](#) © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Elephant showing a bee a cave](#) by [Try Samphos](#) © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Bee and elephant being chased by bats](#) by [Try Samphos](#) © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Elephant showing a bee a beehive](#), by [Try Samphos](#) © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Bees taking in beehive](#) by [Try Samphos](#) © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [All animals going together in the forest](#) by [Try Samphos](#) © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 10: [Bee on elephant's trunk](#) by [Try Samphos](#) © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Пчёлка и Слон

(Russian)

Малышка Пчёлка потеряла свой домик. Сможет ли господин Слон помочь ей?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!